

Nein Pohl Kisinlikou ong Mehn EPISOS

Oaralap en Kisinlikou wet

Nein Pohl *Kisinlikou ong Mehn Episos* pidada mwohn mehkoaros kupwur en Koht “duwen eh pahn ketikipene soahng koaruhsie nanleng oh sampah pahn tahpwteieu, iei pahn Kraiss” (1.10). E pil ntingihedi pwe sapwellimen Koht aramas akan en momourki koasoandi de kupwur kesempwal wet, pwe aramas koaros en kin wiahla ehu ni ar pahn kin miniminiong Kraiss.

Nan pali keieun *Kisinlikou ong Mehn Episos* sounntingo kawehwehda irair en minimin wet ni eh mahsanii duwen Koht Sahn eh ketin pilada sapwellime aramas akan, duwen ar kin ale lapwepen diparail kan oh maiauda sang nan diparail kan pwehki Sapwellimen Koht Iehros Sises Kraiss, oh duwen Ngehn Sarawi eh wia mehn kadehdepen pweidahn sapwellimen Koht inou lapalap. Nan pali keriau Pohl ngidingidkihong souleng en Episos kan pwe ar mouren minimin rehn Kraiss en uhdahn kin sansal ni ar pahn kin miniminpene nanpwungarail.

Pohl doadoahngki karasaras kei pwe en kasalehda minimin en souleng kan rehn Kraiss: duwehte, mwomwohdiso eh rasehng paliwar ehu, me Kraiss ketin wia tapwi; de e rasehng tehnpas ehu, me takain pwukakeimw, iei Kraiss; de e rasehng lih kamwohd emen, me eh pwoud ohl kamwohd, iei Kraiss. Kisinlikou kiset me audaudki mahsen ile,

oh Pohl kin kalap mahsenki mahsen en melkahka oh koul lingan nindokon lamalam en kalahngan en Koht rehn Kraiss eh kin kamwakamwakid nan kapehde. Mehkoaros wiewiawi sang ni limpoak en Kraiss, sapwellime meirong, mahk, kupwurkalahngan oh mwakelekel.

Audepe ni Oaralap

Tepin kisinlikou 1.1-2

Kraiss oh mwomwohdiso 1.3–3.21

Mour kapw rehn Kraiss 4.1–6.20

Kaimwiseklahn kisinlikou 6.21–24

¹ Sang ngehi, Pohl, wahnpoaron en Kraiss Sises sang ni kupwur en Koht—

Ong sapwellimen Koht souleng en Episos kan koaruhsie, me lelepengkilahr mouren Kraiss Sises:

² Kalahngan oh popohl en Samatail Koht oh atail Kaun Sises Kraiss en ketin ieiang kumwail.

Kapai kan en Kraiss

³ Kitail patohwan kapingkalahngan ong Koht, Semen atail Kaun Sises Kraiss, pwehki eh ketin kapaiahkinkitaildahr soangen kapai koaros sang nanleng rehn Kraiss. ⁴ Mwohn sampah eh wiawihda, Koht ketin pilkitaildahr pwe en sapwellimanikinkitaila sang ni atail miniminiong Kraiss, pwe kitail en sarawihla oh mwakelekella, sohte kisin mwahi kis rehtail mwohn silangi.

Pwehki sapwellime limpoak, ⁵ e ketin kupwuredahr kitail en wiahla sapwellime serien pwekipwek kei pwehki Sises Kraiss—met sang

ni sapwellime kupwurkalahngan. ⁶ Iei me kitail kapinga lingaling en sapwellime kalahngan, pwehki sapwellime kisakis wet me sohte pweipwei me kohieng kitail sang rehn Sapwellime Iehros! ⁷ Pwehki ntahn Kraiss kitail maiaudahr oh aleier lapwepen dipatail kan. Ia uwen laud en sapwellimen Koht kalahngan wet, ⁸ me e ketin kamwerekidongkitailehr!

Ni sapwellime kupwurokong oh erpit ⁹ e ketin kasalehiong kitail dahme e ketin nekinekid nan kupwure,iei kupwur rir me pid Kraiss, me e ketin koasoanedier sang nin tapio— ¹⁰ kupwure me e pahn ketin kapwaiada ni ahnsou me konehng. Eri, iet kupwurehn: duwen eh pahn ketikipene soahng koaruhsie nanleng oh sampah pahn tahpwteieu,iei pahn Kraiss.

¹¹ Mehkoaros kin wiawi nin duwen kupwur en Koht. Eri, pwehki atail miniminiong Kraiss, kitail pilipildahr pwe kitail en wiahla sapwellime. Kitail pilipilda sang nin tapio duwen me pein kupwure ketin koasoanehdi; pwe iei met kupwure sang nin tepin kawa. ¹² Eri, kitail kan me tepin koapworopworkilahr Kraiss, kitail kapinga sapwellimen Koht lingan lapalap!

¹³ Eri, kumwail pil wialahr sapwellimen Koht aramas ni amwail rong mahsen mehlelo, Rongamwahu en amwail komourlahr. Kumwail pwosonlahr Kraiss, oh iangehr kilelkihdi kilel en Ngehn Sarawi me Koht ketin inoukidahr. ¹⁴ Ngehno iei kadehdepen atail pahn sohsohki soahng teikan koaros me Koht ketin inoukihong sapwellime kan, oh duwen eh pahn ketin

kamaiauwihada irail unsek. Kitail kapinga sapwellime lingan!

En Pohl eh Kasakas

¹⁵ Ihme kahrehda sang ni ei rongada duwen amwail kin pwoson atail Kaun Sises oh duwen amwail kin limpoak ong sapwellimen Koht souleng kan koaros, ¹⁶ I sohte kin tokedihsang kapikapingkalahngan ong Koht pwehki kumwail. I kin tamataman kumwail nan ei kapakap akan, ¹⁷ oh kin peki rehn Koht en atail Kaun Sises Kraiss, Sahn lingaling, en ketikihong kumwail sapwellime Ngehn, me pahn kamarainihkumwailla oh kasalehiong kumwail duwen Koht, pwe kumwail en esehla ih mehleh. ¹⁸ I peki pwe en ketin kamarainihala nan kapehdamwail kan, pwe kumwail en esehla koapworopwor me e ketin nekinekidohng kumwail, oh pwe kumwail en pil pehmada uwen lingan lapalap en sohso me e ketin inoukihong sapwellime kan, ¹⁹ oh uwen roson me e ketin doadoahngkihong kitail kan me kin pwoson. Kumwail kak dehdehki roson wet sang ni roson ²⁰ me e ketin doadoahngkihong Kraiss ni eh ketin kaiasada sang rehn me melahr akan oh ketikihdong ni palimauni nanleng. ²¹ Kraiss ketin kakaun sang nanleng oh ketket pohnganin kaun akan oh me lapalap akan oh me manaman akan oh soumas en nanleng koaros; sapwellime lengileng laud sang lengileng koaros nin sampah wet oh pil nan mwehi me pahn kohdo. ²² Koht ketikihong pahn aluweluwen

Krais mehkoaros, oh ketin kasapwilada en wiahla Kaunen mehkoaros oh tapwin mwomwohdiso, ²³ me iei paliwere, oh kaunsekpen ih me kin ketin kaunsekala mehkoaros wasa koaros.

2

Sang Mehla ong Mour

¹ Mahs sohte mourimwail ni pali ngehn pwehki amwail sapeik kan oh dipamwail kan. ² Ni ahnsowo kumwail kin weweidki ahl suwed en sampah wet; kumwail kin peikiong kaun manaman en nan wehwe, iei ngehn me kin kamwakamwakid oh kakaun irail kan me kin uhwong Koht. ³ Kitail koaros pil iang duwehte irail mahso nan atail mour, ni atail kin weweidki ineng en paliwaratail kan oh kin kapwaiadahte mehkot me paliwaratail de pein atail lamalam pahn kin nsenki. Kahrehda kitail pil uhdahn iang tohn sampah koaros mi pahn engieng en Koht.

⁴ Ahpw sapwellimen Koht kalahngan me inenen laud oh sapwellime limpoak me inenen deila mehlel rehtail; ⁵ kahrehda, ni atail mehk-ilahr dipatail kan, e ketin kupwurehda kitail en iang Krais iasada. Ih met kalahngan en Koht me kumwail mourkilahr. ⁶ Pwehki atail mini-miniong Krais Sises, Koht ketin komourkitailahr, pwe kitail en iang Sises kakaun nanleng. ⁷ E ketin wiahda met pwe en ketin kadehdehiong dih koaros me pahn kohdo uwen sapwellime kalahngan lapalap ni limpoak me e ketin kasalehiong kitail sang rehn Krais Sises. ⁸ Pwe kalahngan en Koht me komourkumwailla ni pwoson, kaidehn

mehkot me sang rehmwail, duwehte amwail wiewia kan, pwe pein sapwellime kupwurkalahngan ong kumwail; ⁹ kahrehda sohte me kak suweiki mehkot. ¹⁰ Koht me ketin wieikitailda. E ketin kapikada kitail pwe ni atail miniminiong Kraiss, kitail en kin wia me mwahu, iei met me e kupwurehiong kitail sang nin tapio.

Duwen Minimpene Rehn Kraiss

¹¹ Eri, kumwail dehr manokehla me mahs sang ni amwail ipwidi, kumwail wia keinek en mehn liki kei, me mehn Suhs akan kin kahdaneki keinek “me sohte sirkumsais” oh re kin kahdaneki pein irail keinek me sirkumsais (met wehwehki tiahk ehu me ohl akan kin wiawihong paliwararail kan.) ¹² Eri kumwail dehr manokehla me ni ahnsowo kumwail sohte iang tungoalenki mehkot rehn Kraiss, pwe kumwail mehn liki kei me sohte kin iang towe sapwellimen Koht aramas pilipil kan. Sohte pwaisamwail nan inou lap akan me poahsoanki sapwellimen Koht inou kan ong sapwellime aramas akan. Kumwail kousoan nin sampah wet ni eh sohte amwail koapworopwor oh pil sohte iang ahneki Koht. ¹³ Eri met, pwehki amwail miniminiongehr Kraiss Sises, ntahn Kraiss kakaranihkumwaildohr, kumwail kan me kin dohsang mahso. ¹⁴ Pwe pein Kraiss me ketikidohng kitail popohl ni eh ketin kapatapene mehn Suhs oh mehn liki pwe re en wiahla ehu. Pein kahlepe me karangkehdi kehl me kin katohreirailpeseng oh kin kahrehda imwintihti nanpwungarail. ¹⁵ Ih me ketin kasohrehla Kosonned en mehn Suhs akan iangahki oaritik koaros, pwe en ketin wiahkihla keinek

riau wet keinek kapwteieu me pahn minimin-
iong pein ih, oh iei met me kahrehda popohl.

¹⁶ En Kraiss eh pwoula nin lohpuw me kahrehda kasohralahn imwintihpene; sapwellime lohpuw me kaminiminihpene keinek riau pwukat ong ni keinektheieu oh kapwureiraildo rehn Koht.

¹⁷ Kraiss ketido oh kapahrengkihong kitail koaros Rongamwahu en popohl—ong mehn liki kan me dohsang Koht mahso oh ong mehn Suhs akan me karanih. ¹⁸ Pwehki Kraiss me kitail koaros, mehn Suhs oh mehn liki, kitail kakehr, ni minimin en Ngehnteieu, patohdohng pahn kupwur en Sahm.

¹⁹ Eri, kumwail mehn liki kan, kumwail so-lahr wia mehn liki de tohn wehin liki, pwe met kumwail wialahr sapwellimen Koht pilpil me uhdahn tohn wehiteieu oh kisehn sapwellimen Koht peneinei. ²⁰ Pwe kumwail pil kisehn tehnpas ehu me poahsoanki wahnpoaron oh soukohp ako me pein Kraiss me wia takain pwukakeimw.

²¹ Kraiss me kin ketin kolpene tehnpas wet unsek, oh ketin kakairada pwe en wiahla tehnpas sarawi ehu me kasarawihong Kaun-o. ²² Pwehki amwail miniminiong Kraiss kumwail pil iang kokoudahng wiahla tehnpas ehu me Koht kin ketketki loale sapwellime Ngehn.

3

En Pohl eh Doadoahk rehn mehn Liki kan

¹ Ihme kahrehda ngehi, Pohl, me wie senselki limpoak en Kaun-o pwehki kumwail mehn liki kan, I kin kapakap ong Koht. ² Kumwail rongehr

duwen Koht, nan sapwellime kupwur kalahngan e ketikihong ie kohwa doadoahk wet ong kamwahupamwail. ³ E ketin kasalehda sapwellime kupwur rir oh ketin kasalehiong ie. (I ahpwtehn koasoiiaiong kumwail ekis duwen met, ⁴ oh ma kumwail pahn wadek dahme I ntingihediero, kumwail pahn kak esehda ei lamalam ong ni kupwur rir duwen Krais.) ⁵ Mahso aramas akan sohte marainki duwen kupwur rir wet, a met Koht ahpw ketin kapwarehiong sapwellime wahnpoaron oh soukohp sarawi kan sang sapwellime Ngehn. ⁶ Eri, iet kupwur en Koht rir en: duwen rongamwahu eh kahredahr mehn liki kan oh mehn Suhs akan ar ahnekipenehr sapwellimen Koht kapai kan; duwen ar wialahr kisehn warteieu oh ar iangehr ahnekipene inou me Koht ketin inoukidahr rehn Krais Sises.

⁷ Kalahngan lapalap en Koht me kahrehda ei wialahr sounkohwahn rongamwahu; met ahpw kohieng ie nin duwen koadoahkpen sapwellime manaman. ⁸ Ngehi me keieu tikitik rehn sapwellimen Koht souleng kan, Koht ahpw ketikihong ie kalahngan wet, iei kalahngan en lohkihong mehn liki kan Rongamwahu duwen kapai lapalap kan en Krais me sohte kak nekila, ⁹ kalahngan en kehsehki aramas koaros duwen kupwur rir en Koht me pahn pweida oh dehdehda ehu ahnsou. Koht me ketin wiahda mehkoaros, ketin nekinekidte kupwur rir ahnsou reirei, ¹⁰ pwe mweikapw wet mwomwohdiso en kamarainiheki me kin kakaun kan oh me manaman akan nanglehng kupwurokong en Koht ni mehkoaros. ¹¹ Koht

ketin wiahda met nin duwen me e ketin kupwurehda sang mwohn tepin kawa, e ahpw ketin kapwaiada rehn Kraiss Sises, atail Kaun. ¹² Ni atail miniminiong, oh pwehki atail pwoson ih, kitail kakehr eimah en patohla pahn kupwur en Koht ni koapworopwor. ¹³ Eri, I peki rehmwail, kumwail dehr kin nan kapehd tikitingkihla ei kin lokolongkin kumwail; pwe mehkoaros kin wiawi ong ni kamwahupamwail.

Limpoak en Kraiss

¹⁴ Ihme kahrehda I kelehpwikihdi mwohn Samatail, ¹⁵ me iei tapwin peneinei koaros me mi nanleng oh sampah. ¹⁶ I peki rehn Koht pwe sang ni reken sapwellime lingaling, en ketikihong kumwail manaman sang rehn sapwellime Ngehn pwe en kakehlakahda loalamwail, ¹⁷ oh Kraiss en ketketki nan kapehdamwail kan pwoson. I kapakapki amwail mour en poahsoankihda limpoak, ¹⁸ pwe kumwail oh sapwellimen Koht me pilpil kan koaros, kumwail en kak dehdehki ia uwen lauden limpoak en Kraiss, duwen eh tehlap, eh reirei, eh ile oh loal. ¹⁹ Ei, I pil kapakap pwe kumwail en kak dehdehkihla sapwellime limpoak—mehnda ma sohte me kak dehdehki ni unsek—oh pwe kumwail en rasehgala Koht ni unsek.

²⁰ Eri, kitail kapinga ih me sapwellime manaman kin doadoahk rehtail, me kin kak ketin wiahda mehkan me siksang me kitail kak peki de pil lemehda: ²¹ kitail kapinga ih nan mwomwohdiso oh rehn Sises Kraiss erein dih koaros kohkohlahte. Amen.

4

Minimin en Paliwar

¹ Eri, ngehi, me mihmi nan selipei kat pwehki Kaun-o, I peki ni ngidingid rehmwail, kumwail en kin weweidki nan amwail mour soangen ahl me Koht ketin kilelehiong kumwail ni eh ketin malipei kumwailo. ² Ahsou

koaros kumwail kasalehda amwail mpahi, meleilei oh kanengamah. Kumwail kasalehda nanpwungamwail amwail limpoak ni amwail sohte pahn idingki meteikan en wia soangen mour me kumwail kin pwungki de men wia.

³ Kumwail wia uwen me kumwail kak pwe kumwail en kin dadaurete minimin me Ngehno kin ketikihong kumwail sang ni sapwellime kisakis en popohl me kin kolokolkumwailpene.

⁴ Warteieu mie, Ngehnteieu mie, duwehte koapworopwortheieu mie nan mour me kumwail malipilipdohng loale. ⁵ Kauntehmen mie, oh pwosonteieu, oh pil papidaisteieu. ⁶ Kohttehmen

mie, me Semen aramas koaros, oh Kaunen mehkoaros, me kin ketin kamwakamwakid mehkoaros oh kin ketiket rehtail koaros.

⁷ Emenemen kitail koaros aleier kalahngan tohrohr ehu, nin duwen kupwur sapan en Kraiss me e ketikihong kitail. ⁸ Duwen Pwuhk Sarawi eh mahsanih:

“Ni eh ketidalahng wasa ile kan,
 e ketiki kohda me selidi ngedehrie,
 oh ahpw ketin kamwerekhdiong pohn aramas
 akan sapwellime kisakis kan.”

⁹ Eri, ia wehwehn “e ketidahla powe”? Met wehwehki me e ketidihdo—eri, ketididohng wasa keieu karakarahk nin sampah. ¹⁰ Eri, ih me ketididohro, iei ihohte me ketidahla powe pohnanngin nanleng kan pwe pein ih en kadirehla wasa koaros. ¹¹ Eri, iei ih me “ketin kamwerehdiong pohn aramas koaros sapwellime kisakis kan”; ekei e ketin pilada en wahnpoaron, ekei soukohp, ekei sounkalohki rongamwahu, ekei silepe oh sounpadahk. ¹² E ahpw ketin wiahda met pwe en kaunopadahng sapwellimen Koht aramas akan koaros ong doadoahk en papah me souleng kan uhdahn pahn wia, pwe en kakairada paliwar en Krai. ¹³ Eri, kitail koaros pahn ehupene ni minimin en pwoson oh ni marainkihla mehlel Sapwellimen Koht Iehros; kitail koaros pahn wiahla aramas dei mehlel kei, lel ni idin deilahn Krai unsek. ¹⁴ Pwe kitail en dehr kin mwomwen seri wekiwekin, me kin wekiwekidengkiseli anngin padahk en aramas widingan akan me kin pitihdiong aramas teikan nan ar padahk likamw. ¹⁵ Ahpw ni atail pahn momourki me mehlel oh limpoak, kitail pahn keirda ni mehkoaros rehn Krai, me iei moangatail. ¹⁶ Eri, pahn sapwellime manaman, kakon akan en paliwar wet kin sonamwahupene, oh paliwaro unsek kin tengetengkipene kakon koaros. Eri, ni ehuehu kakon eh kin wiewia pwaise, paliwar unsek kin keirda oh laudla ni limpoak.

Mour Kapw Rehn Krai

¹⁷ Eri, ni mwaren Kaun-o, I kehkehlingkihong kumwail: kumwail dehr kin idawehn mouren me rotorot akan, me ar lamalam sohte ekis katepe mie, ¹⁸ oh nan kapehdirail inenen rotorot. Re sohte iang ahneki mour me kin sang rehn Koht, pwehki ar mihmi nan rotorot douluhl oh nan ar nan kapehd keptakai. ¹⁹ Solahr arail namenek, re kin pein pangala pein irail ong nin tiahk suwed kan, oh wia ni ngidingid soangen tiahk samin koaros.

²⁰ Eri, kaidehn ih padahk me kumwail aleier en met duwen Kraiss! ²¹ Pwe kumwail rongehr duwen ih, oh ni amwail soulenglahr kumwail padahngkiher duwen mehlel me mi rehn Sises.

²² Eri, kumwail kesehla amwail mouren mahs, me kahrehiongkumwailehr nan mour suwedo—amwail mour me kin ohkihla ineng widingan kan.

²³ Mohngiongimwail oh amwail lamalam uhdahn pahn onohnsapahlda. ²⁴ Eri, kumwail pahn onehda sapahl pein kumwail ong ni aramas kapw me wiawihda rasehng Koht, oh me kin kasalehda pein ih ni mour mehlel en pwung oh sarawi.

²⁵ Eri, kumwail kesehla amwail likamw akan, oh emenemen kumwail en kin lokaia mehlel ong rie souleng, pwe kitail koaros wia kisehn paliwarteieu rehn Kraiss. ²⁶ Ma kumwail pil lingeringer, kumwail dehr mweidohng amwail lingeringer en kahrehiong kumwail nan dihp; pil dehr kolokol amwail lingeringer rahn ehu pwon.

²⁷ Kumwail dehr kihong Tepil eh ahsou mwahu. ²⁸ Aramas me kin epwehki pirap, en

4:22: Kol. 3.9. **4:24:** Kol. 3.10; b Sen. 1.26; Kupw. 9.3. **4:25:** Sek. 8.16. **4:26:** Mel. 4.4 (LXX).

tokedihsang eh pirap, oh en tapihada wia ehu soangen doadoahk me e kak momourki oh kak sewesehki me semwehmwe kan. ²⁹ Dehr wia koaso me pahn kamadakahla emen. Kumwail doadoahngkihte mahsen mwahu, soangen mahsen me kin sewese oh kakairada dahme anahnepe mie, oh kin kamwahwihala me kin rong kumwail kan. ³⁰ Kumwail dehr pil kin kasensuwedihada Ngehn Sarawi; pwe Ngehn Sarawi ih kilel en Koht rehmwail me e ketin sapwellimanikin kumwail, kadehdepen Rahn ehu me pahn kohdo me e pahn ketin kamaiauwihkumwailda. ³¹ Kumwail kadohwanewei sang kumwail soangen mwakar koaros, soangen ineng suwed koaros, soangen lingeringer koaros, soangen men pei koaros, soangen lahlahwe koaros, soangen kailok koaros en nan kapehdamwail. ³² A kumwail en kin kadepene oh loallamwahupene, oh mahkpene duwen Koht eh ketin mahkohng kumwail rehn Kraiss.

5

Momour nan Marain

¹ Nan amwail wialahr sapwellimen Koht seri kompoak kei, kumwail song en kahlemengih ih. ² Nan amwail mour kumwail weweidki limpoak, duwehte Kraiss eh ketin limpoak ong kitail oh ketin meirongkihla pein ih pwehki kitail, rasehng meirong pwohmwahu oh meirong ehu me kin kaparanda kupwur en Koht.

³ Pwehki amwail wialahr sapwellimen Koht aramas pilipil kei, e sohte konehng mahsenpen mehkot me pidada nenek de soangen samin teikan de noahrok, en kin wiawi nanpwungamwail. ⁴E pil sohte konehng kumwail en kin lokaia suwed, kamwan suwed, de lokaia sohte konehng. Ahpw ih me konehngen: kumwail en kin kapingakalahngan en Koht. ⁵Kumwail en ese pwe sohte aramas emen me mouren nenek de soangen samin teikan de noahrok (pwe noahrok ehu soangen pwongih dikedik en eni) pahn kak iang sohsohki Wehin Krai de Wehin Koht.

⁶ Kumwail dehr mweidohng emen en keteweikumwaildi nan eh lokaia mwahl akan; pwe mepwukat kin kahrehda engieng en Koht ong irail kan me sohte kin peikiong. ⁷Eri, kumwail dehr patehng soangen aramas pwukan. ⁸Mahso pein kumwail mihmi nan rotorot, a sang ni amwail wialahr sapwellimen Kaun-o aramas pilipil kei, kumwail milahr nan marain. Eri, kumwail en kin mourki mouren aramas marain. ⁹Pwe iei wahn marain mepwukat: soangen mwahu koaros, soangen pwung koaros, oh soangen mehlel koaros. ¹⁰Kumwail kin song rapahki dahme Kaun-o kin ketin kupwurperenki. ¹¹Eri, kumwail dehr kin werekiong aramas akan me kin wiewia tiahk en rotorot, ahpw kumwail kapwung ong irail tiahk pwukat. ¹²(Pwe me kanamenek koasoihda nan pokon mehkan me re kin wia ni rir.) ¹³Ahpw mwomwen mehkoaros kin sansalda mwahu ni ahnsou me re lelohng marain; ¹⁴pwe mehkoaros me kin sansalda nan marain kin wiahla marain. Ih kahrepen mahsen

wet:

“Pirida, kowe me memeir,
pwourda sang mehla,
Krais ahpw pahn kamarainihiukada.”

¹⁵ Eri, kumwail kanahieng duwen amwail mour me kumwail weweidki. Kumwail dehr duwehte aramas me loalopwon kan, ahpw kumwail duwehla me loalokong kan. ¹⁶ Kumwail isaneki ahnsou mwahu koaros, pwe ahnsou pwukat ahnsou suwed kei. ¹⁷ Kumwail dehr pweipwei, a kumwail song rapahki dahme Kaun-o ketin kupwukpwure kumwail en kin wia.

¹⁸ Kumwail dehr kin sakaukihla douluhl wain, pwe e pahn kaweikumwailla; a kumwail en kin direkihla Ngehn Sarawi. ¹⁹ Kumwail sawaskipene mahsen en koulén kaping kan, melkahka oh koul sarawi kan; kumwail koulki melkahka ong Kaun-o, kapikapinga nan kapehdamwail kan.

²⁰ Kumwail kapingkalahngan ong Koht Sahn ahnsou koaros pwehki soahng koaros, ni mwaren atail Kaun Sises Krais.

Lih Pwopwoud oh Ohl Pwopwoud kan

²¹ Kumwail uhpahpene nanpwungamwail ni lemmwin Krais.

²² Kumwail lih pwopwoud kan, kumwail pein uhpah amwail pwoud kan, duwehte amwail kin uhpah Kaun-o. ²³ Pwe ohl pwopwoud

ih me moangen eh pwoud, duwehte Krais me tapwin mwomwohdiso, oh pein Krais me Sounkomourpen mwomwohdiso, me iei paliwere. ²⁴ Ihme lih pwopwoud kan uhdahn

pahn pein uhpah arail werek kan duwehte mwomwohdiso eh kin uhpah Kraiss.

²⁵ Kumwail ohl pwopwoud kan, kumwail poakohng amwail werek kan duwehte Kraiss eh ketin poakohng mwomwohdiso oh ketin pangala pein ih pwehki mwomwohdiso. ²⁶ E ketin wiahda met pwe en ketin kasarawihkihong Koht sapwellime mahsen, mwurin eh ketin kamwakelehkihda mwomwohdiso pihl, ²⁷ pwe en ketin kasalehiong pein ih mwomwohdiso ehu me lingan, mwakelekel, min, sohte kisin mwahi de emwirik kis reh, de mehkot samin. ²⁸ Ohl akan uhdahn pahn poakohng ar werek kan duwehte ar kin poakohng pein paliwararail kan. Ohl me kin poakohng eh werek, kin poakohng pein ih. ²⁹ (Sohte me kin kailongki pein paliwere. Pwe e kin kamwenge oh e kin kanai, duwehte Kraiss eh kin ketin apwalih mwomwohdiso; ³⁰ pwe kitail me kisehn paliweren Kraiss.) ³¹ Ihme e ntingkidier nan Pwuhk Sarawi, “Aramas pahn mweisang seme oh ine, oh patehng eh pwoud, ira eri pahn wiahla warteieu.” ³² Mie padahk kesempwal ehu nan mahsen wet, oh duwen ei dehdehki e dokedoke Kraiss oh mwomwohdiso. ³³ Ahpw e pil dokedokei kumwail; eri, emenemen ohl pwopwoud en poakohng eh werek duwehte eh kin poakohng pein ih, oh emenemen lih pwopwoud en wauneki eh pwoud.

6

Seri kan oh Pahpa oh Nohno kan

¹ Seri kan, ih amwail pwukoahn soulengen: peikiong samamwail oh inamwail kan, pwe ih me pwung. ² “Kahkahki semomw oh inomw,” iei tepin kosonned me inou ehu iang. ³ Eri, iet inowo: “pwe ke en pweida mwahu oh mour werei nin sampah.”

⁴ Kumwail sahm oh ihn kan, kumwail dehr kamwakara mwahl noumwail seri kan. A kumwail kaiahneirailda nan padahk en souleng oh dahme re uhdahn pahn wia nin duwen souleng.

Lidu kan oh Soumas akan

⁵ Lidu kan, kumwail peikiong amwail soumas en sampah kan ni masak oh wahu, ni kapehd mwakelekel, duwehte amwail papah Kraiss.

⁶ Kumwail peikiong irail, kaidehkte ahnsou me re kin mahmahsanih kumwail, pwe dene kumwail en kenikenla pahrail; ahpw kumwail kapwaiada kupwur en Koht duwen lidun Kraiss kei sang nan kapehdamwail unsek. ⁷ Kumwail perenki kapwaiada amwail doadoahk kan, duwehte ma kumwail lidun Kaun-o kei, a kaidehkte lidun aramas. ⁸ Kumwail tamataman pwe Kaun-o pahn ketikihong emenemen kumwail ketingpe, lidu de maiauda, nin duwen wiewia mwahu me emenemen wiadah.

⁹ Kumwail soumas akan, kumwail pil wiahda duwehte ong noumwail lidu kan, oh dehr sakone irail. Kumwail ese pwe kumwail oh noumwail lidu kan kin kaunki Kauntehmen me ketiket nangel, me sohte kin ketin lipilpilki aramas.

6:1: Kol. 3.20. **6:2:** Eks. 20.12; Deud. 5.16. **6:4:** Kol. 3.21.

6:5: Kol. 3.22-25. **6:9:** Kol. 4.1; b Deud. 10.17; Kol 3.25.

Tehtehn Mahwen en Koht

¹⁰ Eri, kumwail kehlailkihda amwail minimiong Kaun-o oh manaman en sapwellime roson. ¹¹ Kumwail pwuhriong nan tehtehn mahwen koaros me Koht ketikihong kumwail, pwe kumwail en kak pelianda kehlail en Tepil eh wid-ing suwed kan. ¹² Pwe kaidehk aramas ekei me kitail mahweniong, pwe ong manaman en ngehn suwed kan en pahnlahng oh ong kaun akan oh me lapalap akan me ahneki manaman, oh pil ong koht akan me kaunda dih rotorot wet. ¹³ Eri, kumwail ale sapwellimen Koht tehtehn mahwen, pwe ni rahn suwedo eh pahn leledo, kumwail en kak kehlail ong amwail imwintihio, oh ni imwilah kumwail en dadaurete, sohte lohdi.

¹⁴ Eri, kumwail onopada! Katengehki lukepamwail kan kateng en me mehlep; kumwail perehki mwaremwaramwail kan perehpen pwung. ¹⁵ Kumwail suhtihada kupwur en ngoang en waseli Rongamwahu en popohl.

¹⁶ Ahnsou koaros kumwail pahn wa pwoson pwe en wia amwail mehn sansar, pwe kumwail en kak kakunkihla ketieu kisiniei kan sang rehn Me Suwedo. ¹⁷ Kumwail pil ale lisoarop en komour oh kedlahs en Ngehn Sarawi, iei mahsen en Koht. ¹⁸ Kumwail wia mepwukat koaros ni kapakap ngidingid, pekipeki sawas sang rehn Koht. Kapakap ahnsou koaros, nin duwen Ngehno eh pahn ketin audehda kapehdamwail kan. Iei me kumwail en mwasamwasahn oh dehr tokedihsang kapakapki sapwellimen Koht

6:14: Ais. 11.5; b Ais. 59.17.
59.17.

6:15: Ais. 52.7.

6:17: Ais.

aramas akan koaros. ¹⁹ Kumwail pil kapakapkin ie, pwe Koht en ketikihong ie sapwellime kupwur, pwe ni ei pahn kawehwehda, I en kak eimah oh kasalehda sapwellime kupwur rir en nan rongamwahu. ²⁰ Ngehi meninkeder men en rongamwahu wet, mehnda ma ahnsou wet I wie sensel nan imweteng. Eri, kumwail kapakap pwe I en kehlail ni padahk kan en rongamwahu duwen me konehng.

Kaimwiseklahn Rahnmwahu

²¹ Eri, pwe kumwail en ese ia irei, iet riatail oh papah loalopwoat ong Kaun-o men, me ede Dikikus, pahn padahkihong kumwail mehkoaros.

²² Ihme I kadarkiwohng kumwail ih—pwe en kairehkin kumwail duwen iren kiht koaros oh pwe en kakehlaka nan kapehdamwail kan.

²³ Popohl oh limpoak en Koht Sahn oh Sises Kraiss atail Kaun, iangahki pwoson, en ieiang kumwail souleng koaros. ²⁴ Kalahngan en Koht en pil ieiang koaros me kin poakohng atail Kaun Sises Kraiss kohkohahte.

Pohnpeian Bible with Apocrypha
The Holy Bible in the Pohnpeian language of the
Federated States of Micronesia

copyright © 2006 Bible Society of the South Pacific

Language: Pohnpeian

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-09-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

7ff9a0a6-6024-5540-a190-762a68918ebc